

## **Japanska romaner** som jag läste i februari–april 2026

Yoko Ogawa. *De förlorades minnenas ö*. (1994 jap. 2022 sv.)

SF-värld på ö där minnen av saker försvinner efterhand.

Eng: "The Memory Police" (2019). \* 3. Dystopi.

Sayaka Murata. *Hur mår fröken Furukura?*. (2016 jap. 2020 sv.)

Kv. förf. f. 1979. \*4. OM. OK, men inte djup. autism.

Mieko Kawakami. *Heaven*. (2009 på jap. 2025 på sv.)

Pojke och flicka som mobbas svårt i skolan i Japan.

\* 3. Läst på svenska. Kv. förf.

Banana Yoshimoto. *Goodbye Tsugumi*. (1989 på jap. 2003 på eng.)

Handlar om tre kvinnliga kusiner i 19-årsåldern som har en sista sommar i en småstad vid kusten.

\* 4. Vackert skildrat och mycket vacker engelska.

Yoko Ogawa. *En gåtfull vänskap*. (2003 i Japan. 2011 sv.)

Kv.förf. f. 1962.

Hushållerska, med son, berättar om sin tjänst hos och vänskap med matematikprofessor som bara minns 80 minuter tillbaka.

\* 3. Mindre intressant än jag hoppats.

Yukio Mishima. *The Sound of Waves*. (1954 jap, 1956 eng)

Två unga förälskade i ett fiskarsamhälle. Läst på eng.

\* 5. Nobelprisklass, tycker jag. Kompakt formulerad, så läsning kräver att man kan fokusera. Jag gillar när författare bara skriver det viktiga, och formulerar detta så kort som möjligt. Så kändes den här boken.

Yukio Mishima. *Den gyllene paviljongens tempel*. (1956 jap, 1962 sv)  
Roman om munk som brände ner *Den gyllene paviljongen* i Kyoto  
1950.

\*3. Utmärkt stil. Men lite lång transportsträcka. Gammal översättning.

Haruki Murakami. *Den färglöse herr Tazaki*. (2013 jap, 2014 sv).

\* 4. Jätteviktigt ämne (vänskapsutstötning).

Toshikazu Kawaguchi. *Innan kaffet kallnat*. (2015 jap, 2024 sv.)

\* 3. Om personerna på tidsresekafé. Lite bagatell.

Banana Yoshimoto. *Kitchen*. (1988 på japanska. 2024 på sv.)

*Kitchen* är om ung kvinna som flyttar in hos transkvinna och son.

*Moonlight Shadow* i samma volym. Fint om några unga efter dödsfall.

\* 4. Om. Läst på svenska.

Shizuko Natsuki. *Murder at Mt. Fuji*. (1982) 295 sidor

Läst på engelska. \*3. Kriminalroman i lite Agatha Christie-stil.

Hisashi Kashiwai. *Restaurang Kamogawa: och de bortglömda recepten*.

Japan 2013. Sverige 2025. Engelsk titel: *The Kamogawa Food*

*Detectives*. \*4+. Trivsamt läsning om en liten restaurang i Kyoto.

Takuya Asakura. *Bokhandeln under körsbärsträdet*. (jap. ?. 2026 sv.)

Receptet: Matställe/bokh. + ung kvinna + katt + körsbärsträd + magiskt.

\* 4. Välskriven. Mycket sorg. Komplicerat meta-berättande (om boken).